

Daten Teilnehmer:in / Données du participant

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

Ort / Lieu

Tel. / Tél.

E-mail

Geburtsdatum / Date de naissance

AHV-Nummer / numéro AVS (nur wenn zw. 4-20 J. / seulement si entre 4-20 ans)

Nationalität / Nationalité

Rechnungsadresse/Adresse de facturation:

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

Ort / Lieu

E-mail

Tel. / Tél.

0 Rechnungsadresse identisch mit Daten Teilnehmer:in / l'adresse de facturation est identique aux données de la participante

Ich melde mich/mein Kind für folgenden Kurs an... / Je m'inscris/J'inscris mon enfant au cours suivant...

0 Family Groove

0 Kids Dance (ab/dès 4 J./ans)

0 Kids Dance (ab/dès 6 J./ans)

0 Modern Dance od. Urban Dance (ab/dès 8 J./ans)

0 Modern Dance od. Urban Dance (ab/dès 10 J./ans)

0 Modern Dance (ab/dès 13 J./ans)

0 Modern Dance od. Urban Dance (ab/dès 15 J./ans)

0 Pilatesflows / Flow&Dance

0 Cie MOVE od. Junior Compagnie (JC MOVE)

0 Contemporary od. Modern Dance Erw./Adultes

☐**Bitte erstellen Sie ein Login auf sportsnow für mich. Sie dürfen die oben aufgeführten Daten hierfür gebrauchen. / Veuillez créer un login sur sportsnow pour moi. Vous pouvez utiliser les données ci-dessus.****Bildmaterial darf für Werbezwecke verwendet werden. (siehe Erläuterung auf Rückseite)****Les images peuvent être utilisées à des fins publicitaires. (voir explication au verso)**☐**Ja/Oui**☐**Nein/Non****Ich bin mit den Kursbedingungen (siehe Rückseite) vollumfänglich einverstanden.****Je suis entièrement d'accord avec les conditions générales (voir au verso).**

Ort/ Datum

Lieu / Date

Unterschrift

Signatur

AGB**Kursgeld für 13 Lektionen**

10x Family Groove (30')	130.-
Kinder (50')	235.-
Kinder (60')	255.-
Jugendliche ab 13J. (60')	265.-
Erwachsene (60')	312.-
Erwachsene (75')	330.-
10x Pilatesflows / Flow&Dance	250.-

Zahlungsmodus

Das gewünschte Abonnement kann via www.sportsnow.ch/go/move-biel-bienne ausgewählt werden.

Bei Fragen zur Plattform melden Sie sich bei movebielbienne@gmail.com.

Nachholstunden

Verpasste und entschuldigte Stunden (mind. 3 Stunden vor Kursbeginn) können im Zeitraum des laufenden Kurses in jedem beliebigen Kurs nachgeholt werden.

Bildmaterial

Wir erlauben uns Fotos von Teilnehmenden (ohne Namen) für Werbezwecke zu verwenden. Es wird in jedem Fall immer vorher individuell abgeklärt ob ein bestimmtes Bild verwendet werden darf.

Haftung

Die Tanzschule übernimmt keine Verantwortung/Haftung bei Krankheit und Unfall. Jeder Teilnehmer muss sich selber versichern.

Die Tanzschule MOVE übernimmt keine Haftung bei Diebstahl, Verlust oder vergessenen Gegenständen.

Austritte

Kursaustritte müssen schriftlich zwei Wochen vor dem neuen Kursbeginn gemeldet werden. Falls die Abmeldung später erfolgt, werden die Lektionen bis zur Abmeldung berechnet, ebenso ein Unkostenbetrag von 40 Franken.

LES CONDITIONS**Frais de cours pour 13 Leçons**

10x Family Groove (30')	130.-
Enfants (50')	235.-
Enfants (60')	255.-
Adolescent dès 13a. (60')	265.-
Adultes (60')	312.-
Adultes (75')	330.-
10x Pilatesflows / Flow&Dance	250.-

Mode de paiement

L'abonnement souhaité peut être sélectionné www.sportsnow.ch/go/move-biel-bienne
Si vous avez des questions concernant la plate-forme, veuillez vous adresser à movebielbienne@gmail.com.

Cours de rattrapage

Les leçons manquées et excusées (au moins 3 heures avant le début du cours) peuvent être rattrapées dans n'importe quel cours pendant la période du cours.

Matériel visuel

Nous nous permettons d'utiliser des photos des participants (sans nom) à des fins publicitaires. Dans tous les cas, il est toujours vérifié au préalable si une image donnée peut être utilisée.

Responsabilité

L'école de danse n'assume aucune responsabilité en cas de maladie ou d'accident. Chaque participant doit s'assurer lui-même.

L'école Move n'assume aucune responsabilité en cas de vol, de perte ou d'oubli d'objets.

Résiliation

L'abandon d'un cours doit être notifié par écrit deux semaines avant le début du nouveau cours. Si l'annulation est fait plus tard, les leçons seront facturés jusqu'à la date de l'annulation, ainsi qu'une dépense de 40 francs suisses.